

ABUELOS

Reconstruir el pasado, buscar la familia
El documental de Carla Valencia en estreno

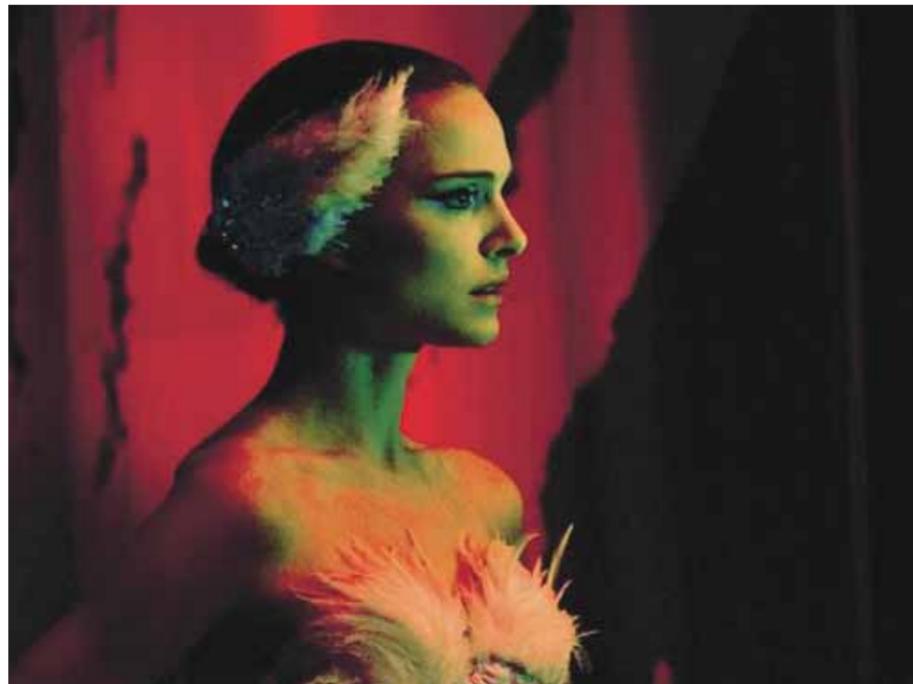
Las leyendas vivas de la música negra

El documental **Afro, la voz de los tambores**, de Álvaro Muriel, viaja hasta Esmeraldas para mirar a los portadores de una poderosa cultura musical que viene desde tiempos inmemoriales y vive más que nunca en los tiempos presentes. Rosita Wila, Papa Roncón, Doña Petita Palma, José Gregorio "Nacho" son algunas de estas leyendas. (Foto de François "Cocó" Laso)



Bailarina en crisis

El realizador norteamericano Darren Aronofsky es uno de los especialistas en contar los extremos de la experiencia humana. En **Cisne negro**, se adentra en el ballet, un mundo poético y sensual, donde Natalie Portman, al interpretar el personaje principal de "El lago de los cisnes", encuentra un lado oscuro y maquiavélico. (Foto cortesía de Emprocinema).



EDITORIAL

Mas alla de la palabra

En este año 2011, OCHOYMEDIO celebra sus 10 años de vida. Varias son las áreas en las que hemos incursionado en esta primera década de vida. Por eso, este editorial esta dirigido a nuestros amigos y lectores a manera de un boletín informativo de lo que haremos durante todo este año.

Exhibición cinematográfica. Continuaremos presentando toda la producción ecuatoriana que solicite exhibirse en nuestras salas, estrenos internacionales, muestras temáticas, y los festivales más importantes del Ecuador. Dos de ellos, los EDOC –que también celebran 10 años junto a nosotros– y Eurocine, estarán presentes con excelente programación cada uno. En el caso de Eurocine, su muestra temática de esta nueva edición, presentará películas relacionadas con el mundo del fútbol. Además, por primera vez en el festival, Rusia estará presente con los clásicos cuentos rusos para niños llevados al cine, además de películas de los grandes directores de su acervo. Cada año se incorporan mas países a este festival cuyas cinematografías son poco conocidas en nuestro medio.

OCHOYMEDIO se mete de cabeza en las canchas. En julio presentaremos el primer festival “Cine a la cancha” con excelentes películas en materia deportiva, entre ellas el impresionante documental **Zidane, un retrato del siglo XXI** de Douglas Gordon. Además, varios festivales seguirán creciendo con nosotros: Quito-Cine-Montaña, El lugar sin límites, Cine Andino, Cine del exilio, entre otros.

El Cine de Culto de Estados Unidos y la producción de bajo presupuesto (serie B y series conocidas como cine Z), será presentado en OCHOYMEDIO y en todas las salas que maneja a nivel nacional. Este cine extraño y de difusión limitada, ha dado verdaderas obras maestras a lo largo del tiempo. Esta sería la primera vez que un circuito de cine, como el nuestro, presenta una muestra (o una serie de muestras) de películas consagradas como películas de culto. Divididas en grupos, la serie de cine de culto, contendrá películas de serie B y clásicos de *freaks*, monstruos, *zombies* y vampiros; ciencia ficción, espacio exterior, robots y otras rarezas, acompañados de una muestra de afiches creados para la serie.

Para celebrar nuestro aniversario, junto con el Instituto Goethe y la Embajada de Alemania, presentaremos por primera vez una amplia retrospectiva de uno de los maestros del cine de todos los tiempos: Werner Herzog. Una veintena de películas, entre ficciones y documentales, dirigidas por Herzog llegarán a OCHOYMEDIO.

Por ser una sala integrada a la red de Europa Cinemas, varios estrenos exclusivos europeos serán programados. Europa Cinemas es un programa que busca la difusión cada vez mayor del cine que se produce en el viejo continente en la mayor cantidad de salas del mundo.

Producción y distribución. Ese año se estrenarán dos filmes producidos por OCHOYMEDIO. **Grandir** de Bernard Josse y Etienne Moine y **Más allá del Mall** de Miguel Alvear se suman a la saga de producciones que Blak Mama inauguró en el 2009. Paralelamente, una serie de cortos documentales que OCHOYMEDIO está produciendo al momento dentro de la

serie “Memorias del deporte” impulsadas por el Ministerio del ramo, y que están siendo dirigidos por Fernando Mieleles, serán estrenados en el festival “Cine a la cancha”. Junto a ellos, lanzaremos siete libros sobre disciplinas deportivas destacadas en el deporte ecuatoriano. Los libros continúan el esfuerzo de OCHOYMEDIO editorial, iniciado en el 2009.

Desde enero, estamos en pleno proceso de escritura del guión del largometraje *Sicarios Manabitas 2*, una producción que será dirigida por Fernando Cedeño y Miguel Alvear, que intentará por primera vez en la historia de nuestro cine, la fusión entre dos formas de hacer, producir y distribuir cine ecuatoriano. Además trabajamos ya en la idea germinal de la saga de **Mas allá del Mall**.

Ruta 8. Se trata de una iniciativa de OCHOYMEDIO que apunta a la conformación de la primera red de salas de cine de cine ecuatoriano e independiente. La idea es crear una “Ruta” para extender a la mayor cantidad de ciudades del país, la oferta de programación que propone OCHOYMEDIO. En septiembre del 2010, con el apoyo del Gobierno Autónomo Descentralizado Municipal, Santo Domingo fue la primera ciudad en incorporarse a esta Ruta. Otavalo, Tulcán, Cuenca, Chone, Ibarra, entre otras ciudades, están en proceso de incorporación.

Al momento que escribimos estas líneas, no está confirmada la participación de OCHOYMEDIO en el concurso público para la elección del programador y operador de las salas de MAAC CINE, en Guayaquil y Manta, de propiedad del Ministerio de Cultura. Las bases para este concurso no han sido todavía enviadas, de modo que las condiciones de nuestra participación son todavía inciertas. Cabe agregar que OCHOYMEDIO ha venido operando estas salas desde su apertura en 2003 hasta la actualidad, con excepción del año 2008, cuando otro operador estuvo al frente de esas salas.

Publicaciones. “Ecuador Bajo Tierra 2”. Investigar las cinematografías y videografías paralelas dio como resultado el libro y el festival “Ecuador Bajo Tierra” realizado en 2009. Este año nos proponemos continuar en la investigación, publicar un segundo libro sobre este tipo de producción audiovisual y organizar un segundo festival con participación internacional, invitados y especialistas en el tema. La producción de películas ecuatorianas, realizadas de forma diferente y alternativa a la “producción formal” sigue siendo un ámbito propicio para la reflexión del estado actual del cine del país.

OCHOYMEDIO Virtual. Nuestro sitio web www.ochoymedio.net ha sido ya remodelado hace pocas semanas y contiene más y mejor información. Sin embargo, este es un lugar en constante crecimiento y evolución. Allí presentamos no solo los detalles de la programación cinematográfica y escénica de nuestras salas, sino también mucha literatura de interés y toda una biblioteca con cientos de artículos aparecidos en las 115 ediciones de este periódico. Queremos que nuestro sitio web sea un verdadero portal del cine, con fotos, notas, reseñas y críticas.

Son estos solo algunos de los proyectos para este año de celebración, en donde, como se ve, renovamos nuestro espíritu emprendedor y de autogestión, en la misma dirección que emprendimos hace solo diez años.

OCHOYMEDIO
La Floresta Quito
Valladolid N24 353 y Vizcaya
La Floresta
Teléfonos: 2904720/21

OCHOYMEDIO
Guayaquil
Auditorio Simón Bolívar (MAAC CINE).
Malecón y Loja, Malecón 2000
Teléfonos: 230 9400 Ext. 307

OCHOYMEDIO
Manta
Frente al malecón Jaime Chávez
Gutiérrez (MAAC CINE).
Teléfono: 262 6968

LAS APUESTAS

Alexandra Mora

PRESENTAMOS A ALEXANDRA MORA, EN ESTA SECCIÓN DEDICADA A DAR A CONOCER A LAS FIGURAS DEL CINE ECUATORIANO DEL PRESENTE Y DEL FUTURO. ALEXANDRA HA TRABAJADO EN EL ÁREA DE PRODUCCIÓN DE MUCHAS DE LAS PELÍCULAS RECIENTES QUE SE HAN FILMADO EN GUAYAQUIL. HOY VIVE EN QUITO Y ES PARTE DEL EQUIPO DE OCHOYMEDIO.

“Este va a ser un buen año” se dijo Alexandra Mora. Había llegado a Quito desde su natal Guayaquil para unirse al equipo de trabajo de OCHOYMEDIO. Paseaba por el Centro Histórico de la ciudad con amigos bolivianos y quiteños. “Me gusta Quito, es una ciudad divertida” dice, mientras hace una pausa entre las mil ocupaciones, la mayoría relacionadas con producción ejecutiva, en las oficinas de OCHOYMEDIO.

Alexandra va a cumplir 29 años. Ya ha estado involucrada, a pesar de esa juventud, en varias películas. “Trabajar en cine inició como un accidente. Acompañé a mi ex para una entrevista de trabajo para hacer una pasantía en la película de Sebastián Cordero **Crónicas**, y la productora, Lisandra Rivera, me preguntó si también quería trabajar allí”. El trabajo era duro. Los llamados eran a las cinco de la mañana. La jornada terminaba a las once de la noche. “Yo me preguntaba: ¿cómo un trabajo tan complicado y en donde me sacan la madre me puede gustar tanto?”. Se quedó haciendo cine hasta el día de hoy.

Luego de estudiar comunicación en la Universidad Católica de Guayaquil. Se sentía cómoda con los equipos de producción y detrás de las cámaras. “El periodismo no me cuadraba, pero analizar las imágenes me

gustaba”. Le atraía salir a grabar. Viajó a Buenos Aires, a la Fundación Universidad del Cine. “La universidad en sí no era muy buena, pero había muchos equipos y materiales en la carrera de producción”. Allí produjo 26 cortometrajes, un número excelente para ganar experiencia. Estuvo cuatro años y medio, absorbiendo la intensa cultura de la ciudad, y teniendo amigos de todas partes del mundo. “Me llevaba con muchos extranjeros, era más fácil interactuar”. Luego de terminar su carrera se quedó un año más. “No quería volver a vivir con mis papás en Guayaquil”.

Alexandra regresó al Ecuador y enseguida se involucró con las películas. Fue coordinadora de la parte final de posproducción en **Prometeo deportado**, de Fernando Mieleles. Fue asistente de producción en festivales como EDOC, en Guayaquil y los DOCLAT, el evento internacional de documentalismo realizado en el MAAC CINE. Fue parte del equipo de producción de **Pescador**, de Sebastián Cordero, en contacto directo con Arturo Yépez y Lisandra Rivera, hizo asistencia y locaciones. Trabajó con Miguel Alvear en **Mas allá del Mall**, la cinta documental producida por OCHOYMEDIO; y finalmente, en **Sin otoño y sin primavera** de Iván Mora, todas rodadas en Guayaquil.

Ama la animación de Hayao Miyazaki. “Si todos vieran esas películas, el mundo sería un mejor lugar”.

A Alexandra le gusta moverse. “Estar quieta no es lo mío” dice. Por eso aceptó el reto de venir a Quito. “Es una nueva experiencia. Venir a OCHOYMEDIO es una especie de maestría y aunque nunca he hecho producción ejecutiva, se que tengo que aprender. Es divertido. Son cascadas de diversión”, dice antes de soltar la carcajada. (RB)



OCHOYMEDIO ISSN: 1390-4109
DIRECCIÓN EJECUTIVA: Mariana Andrade
EDITOR: Rafael Barriga
CONSEJO EDITORIAL Y DE PROGRAMACIÓN: Etienne Moine, Mariana Andrade, Rafael Barriga, Patricio Andrade, Analía Beler, Fernando Mieleles, Billy Navarrete, Margarita González, Carlos Fidel Intriago.
COMUNICACIÓN: Fátima Cárdenas

DIAGRAMACIÓN: Diego Terán
IMPRESIÓN: Abilit
COORDINACIÓN GUAYAQUIL: Billy Navarrete
COORDINACIÓN MANTA: Margarita González
ARTES ESCÉNICAS: Patricio Andrade
Portada: Ilustración de Alberto Montt, fragmento del afiche del filme **Abuelos**. Cortesía de Alfredo Mora Manzano.



Fiesta francófona. Como todos los años, en marzo, películas de los países francófonos están en cartelera. Se celebra la semana de la francofonía. Este año hay un guiño temático: la solidaridad. Y así, los filmes que se presentan tienen un fundamento social: **Dans la vie** de Philippe Faucon y **La canción de las novias** (foto) de Karin Albou hablan de la tercera edad, y la juventud, y de las diferencias y coincidencias entre judíos y musulmanes. **Khamsa** de Karim Didi se adentra en la vida gitana y la adolescencia. La película suiza **La buena conducta (cinco historias de auto-escuela)** de Jean-Stephane Bron presenta, en clave de comedia, viñetas que comentan sobre el color de piel, la nacionalidad, la cultura. Y finalmente, un documental sobre el director humanista por excelencia: François Truffaut. En **Truffaut, una autobiografía**, de Anne Andreu, vemos con detalle por qué este parisino es tan amado y tan admirado por todos.



En el país de los ciegos, el tartamudo es el rey. Película que tiene todo para ganar los grandes premios: grandes actuaciones, historia contundente, base dramática sólida. Tom Hooper, el director de la brillante cinta británica **The Damned United** ahora se lo lleva todo, o casi todo, con **The King's Speech**. El filme recupera la figura de Jorge VI, el príncipe que reinó durante la guerra y se sobrepuso a una tartamudez para dar coraje a su pueblo mientras su hermano mayor abdicaba y pregonaba sus simpatías nazis. (Foto cortesía de Venus Films).



Amor y control. A propósito del estreno del filme **Abuelos**, hemos compilado una serie de películas que hablan sobre la familia y las relaciones filiales. Como de costumbre lo hacemos de una forma libre y abierta. **La vida acuática**, de Wes Anderson, por ejemplo habla de la actitud de un enorme personaje cuando encuentra a quien podría ser su hijo. Otro ejemplo: **La habitación del hijo**, filme lacrimógeno de Nanni Moretti donde la familia pierde a uno de los suyos. Dentro de la muestra, se pre-estrenará el documental **Grandir**, de Bernard Josse y nuestro compañero Etienne Moine. El filme mira la vida cotidiana de una casa muy particular, a las afueras de Quito, donde crecen niños rechazados por sus padres, al lado de adultos cariñosos. **Grandir** reflexiona sobre la familia y sus diversas formas y, sobre todo, sobre cómo un trato humano a los más pequeños hace la gran diferencia en la vida de ellos, y también, a la larga, en la de todos. (Foto de **Grandir** cortesía de Etienne Moine).

En foco



El canto del cisne. Un oscuro cuento romántico sobre una representación neoyorkina del ballet "El lago de los cisnes" y los efectos perturbadores que tiene sobre Nina Sayers (Natalie Portman), una bailarina frígida y talentosa, es **El cisne negro**. A partir de la trama del ballet de Chaikovsky, el realizador estadounidense Darren Aronofsky explora la crisis psicológica de una artista incapaz de reunir en su interpretación dancística la pureza de Odette, el cisne blanco, y la perversidad de Odile, el cisne negro. Dos facetas de una misma joven atormentada, cuya voluntad y destino controla un hechicero maligno. Cinta dura de un realizador que no hace concesiones (ya lo demostró en **Pi**, **Réquiem por un sueño**, **El luchador**) y cuyo estilo está, lo ha reconocido él mismo, inspirado en el cine del argentino Gaspar Noé. (Foto cortesía de Emprocinema).



Cortos nuevos. Este mes presentamos dos cortometrajes dirigidos y producidos por jóvenes realizadores. Ambos poseen gran calidad. **Comunión** (foto) de David Viteri Sagasti, y protagonizado por Ana Cristina Barragán. Es una historia sobre el aislamiento de una adolescente cuando ella se queda sola. El corto habla de las posibilidades liberadoras y temibles de la soledad. Se estrenará el 24 de marzo. También en estreno se presenta **Rooster**, de Marco Pareja. El corto ha sido filmado en La Habana, en Cuba, donde Pareja ha estudiado cine, y, otra vez, habla de la soledad, del suicidio que pasa por la cabeza, del destino que está escrito. Se estrena el 16 de marzo y estará acompañado de una presentación musical en vivo.

CARTELERA

ESTRENOS

<p>ABUELOS (Ecuador, 2010, 93 minutos) Dirigida por Carla Valencia Dávila. Presentada gracias a la realizadora. Formato video digital HD. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	MAN GYE UIO	<p>Un viaje personal en busca de dos abuelos. Remo, médico autodidacta ecuatoriano que quiere descubrir la inmortalidad. Juan, militante comunista asesinado en la dictadura militar chilena de 1973. Una nieta que crece entre el exilio y un universo mágico. Dos historias, una cercana y otra enterrada. Dos sueños que se reflejan en dos paisajes; uno de montañas frondosas, el otro árido y desolado.</p>
<p>MUCHEDUMBRE (Ecuador, 2011, 90 minutos) Dirigida por Rodolfo Muñoz. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	MAN GYE UIO	<p>Crónica del intento de golpe de Estado y asesinato del presidente Rafael Correa, el 30 de septiembre de 2010.</p>
<p>CISNE NEGRO (Estados Unidos, 2010, 103 minutos) Dirigida por Darren Aronofsky. Protagonizada por Natalie Portman, Mila Kunis, Vincent Cassel, Winona Ryder. Distribuida por Emprocinema. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO	<p>Nina, una brillante bailarina que forma parte de una compañía de ballet de Nueva York, vive completamente absorbida por la danza. La habitual rivalidad con su compañera Lily se agudiza extraordinariamente a medida que se acerca el gran día del estreno. Esta tensión provoca en Nina un agotamiento nervioso y una confusión mental que la incapacitan para distinguir entre realidad y ficción.</p>
<p>AFRO, LA VOZ DE LOS TAMBORES (Ecuador, 2011, 70 minutos) Dirigida por Álvaro Muriel. Presentada gracias al realizador. Formato video digital. Recomendada para mayores de 8 años.</p>	MAN GYE UIO	<p>Cuatro "leyendas vivas" de la música afro esmeraldeña guían nuestro viaje hacia las raíces profundas de la cultura negra del Ecuador. Viaje metafórico pero a la vez real que, como en un ir y venir por las aguas del río, nos traslada de la ciudad al monte, del presente al pasado, de lo ancestral a lo contemporáneo. Un documental realizado en clave de homenaje a aquellos cultores nuevos y antiguos de un saber esencial de nuestra identidad.</p>
<p>TENIENTE CORRUPTO: NUEVA ORLEÁNS (Estados Unidos, 2009, 121 minutos) Dirigida por Werner Herzog. Protagonizada por Nicolas Cage, Eva Mendes, Val Kilmer. Distribuida por Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.</p>	GYE UIO	<p>Terence McDonagh es un muy poco ejemplar teniente de la policía, adicto al juego y a las drogas, que investiga el asesinato de cinco inmigrantes senegaleses en la Nueva Orleans post-Katrina.</p>
<p>THE KING'S SPEECH (Reino Unido, 2010, 118 minutos) Dirigida por Tom Hopper. Protagonizada por Colin Firth, Geoffrey Rush, Michael Gambon, Helena Bonham Carter, Guy Pearce, Timothy Spall, Derek Jacobi. Distribuida por Venus Films. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO	<p>El duque de York se convirtió en rey de Gran Bretaña con el nombre de Jorge VI (1936-1952), tras la abdicación de su hermano mayor Eduardo VIII. Su tartamudez, que constituía un gran inconveniente para el ejercicio de sus funciones, lo llevó a buscar la ayuda de Lionel Logue, un experto logopeda que consiguió, empleando una serie de técnicas poco ortodoxas, eliminar este defecto del rey.</p>
<p>END OF LOVE (GLBT) (Hong Kong, 2009, 95 minutos) Dirigida por Simon Chung. Presentada gracias a Quitogay.net. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO	<p>Ming es un atractivo joven gay con una pasión por las drogas y la fiesta. Después de una sobredosis, su identidad secreta como prostituto masculino se revela a su novio que se pone furioso al respecto y rompe la relación. Ming es transferido a un campo de rehabilitación cristiana. De ahí sale limpio pero es sólo cuestión de tiempo antes de que el pasado lo alcance.</p>

FIESTA DE LA FRANCOFONÍA

<p>LA CANCIÓN DE LAS NOVIAS (Francia, 2008, 100 minutos) Dirigida por Karin Albou. Protagonizada por Lizzie Brocheré, Olympe Borval, Najib Oudghiri. Presentada gracias a la Alianza Francesa. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE	<p>Dos jóvenes, vecinas y amigas desde la infancia, viven sus primeras historias de amor. Myriam está prometida con Simon, un médico mucho mayor que ella. Nour está enamorada de Khaled, su primo, con el que se quiere casar. La primera es judía y la segunda musulmana. En 1942, durante la ocupación alemana de Túnez las potencias del eje intentan reclutar a los musulmanes a cambio de una promesa de independencia. Las dos jóvenes estrecharán su relación aunque todo parece querer separarlas.</p>
<p>ISABELLE HUPPERT: UNA VIDA PARA ACTUAR (Francia, 2001, 54 minutos) Dirigida por Serge Toubiana. Presentada gracias a la Alianza Francesa. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE	<p>Presenta un retrato de Isabelle Huppert relacionado a su carrera en el cine y en el teatro. Destaca sus actuaciones y su extraordinaria capacidad de entregarse completamente a un personaje y, al mismo tiempo, continuar siendo Isabelle Huppert.</p>
<p>KHAMSA (Francia, 2008, 110 minutos) Dirigida por Karim Dridi. Protagonizada por Marco Cortes, Raymond Adam, Tony Fourmann. Presentada gracias a la Alianza Francesa. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE	<p>Khamsa, un niño de 13 años, vive en una familia de acogida como medida de protección. Pero se fuga para regresar al campamento gitano en el que nació. El comienzo del verano transcurre entre baños en los astilleros de l'Estaque, partidas de cartas nocturnas y robos en casa de los vecinos.</p>
<p>TRUFFAUT, UNA AUTOBIOGRAFÍA (Francia, 2004, 78 minutos) Dirigida por Anne Andreu. Presentada gracias a la Alianza Francesa. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE	<p>François Truffaut coloca en el centro de su obra "la verificación por la vida". Todo lo que escribe, filma e imagina pasa por sus emociones. Así, compone en veintinueve largometrajes, un autorretrato. En el documental de Anne Andreu, el cineasta ocupa el primer lugar. Pero, más que un monumento a la gloria del cineasta, el filme toma la medida de la herencia. Le da la palabra a una nueva generación de cineastas que hoy, como ayer, encuentran en el cine de Truffaut razones para la esperanza.</p>
<p>LA BUENA CONDUCTA (CINCO HISTORIAS DE AUTO-ESCUELA) (Suiza, 2000, 54 minutos) Dirigida por Jean-Stéphane Bron. Presentada gracias a la Embajada de Suiza. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE	<p>La historia de cinco encuentros, trágicos y humorísticos, que tienen lugar en una escuela de manejo. Cinco parejas que quieren conseguir su licencia, divididas por nacionalidad y color de piel.</p>
<p>DANS LA VIE (Francia, 2007, 73 minutos) Dirigida por Phillipe Faucon. Protagonizada por Houria Belhadji, Sabrina Ben Abdallah, Mohamed Chabane-Chaouche. Presentada gracias a la Alianza Francesa. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE	<p>Esther, judía de religión, necesita cuidados constantes. Pero su mal humor acaba con la paciencia de todas las que le asisten. La última acaba también de despedirse. Elie, el hijo de Esther, ya no sabe qué hacer. Sélima, la enfermera de día, le propone que tome a su madre, Halima, una musulmana practicante.</p>

LA FAMILIA

<p>GRANDIR (Ecuador – Francia, 2011, 90 minutos) Dirigida por Etienne Moine y Bernard Josse. Distribuida por OCHOYMEDIO. Formato video digital. Recomendada para mayores de 6 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>Existe un lugar , un lugar donde adultos y niños viven en paz, donde cada uno es aceptado tal como es. Donde niños maltratados, abusados, vuelven a encontrar dignidad y alegría de vivir. Un lugar donde también los excluidos, los mas frágiles, reencuentran las ganas de vivir.</p>
<p>LA VIDA ACUÁTICA (Estados Unidos, 2004, 118 minutos) Dirigida por Wes Anderson. Protagonizada por Bill Murray, Noah Baumbach, Owen Wilson, Cate Blanchett, Anjelica Huston, Willem Dafoe, Jeff Goldblum, Michael Gambon. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>Tras definir el plan para vengar la muerte de su colega a manos de un mítico tiburón blanco, el oceanógrafo Steve Zissou recluta a una tripulación que incluye a su esposa, a una periodista y a un joven que podría ser su hijo.</p>
<p>EL LEÓN EN INVERNO (Estados Unidos, 1968, 135 minutos) Dirigida por Anthony Harvey. Protagonizada por Katharine Hepburn, Peter O'Toole, Jane Merrow, Anthony Hopkins. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>Año 1183. El rey de Inglaterra Enrique II reúne a toda su familia para pasar las Navidades y decidir quién le sucederá en el trono. Manda llamar a su esposa, la maquiavélica Leonor de Aquitania, a quien mantiene encerrada en una torre después de haberla repudiado, y también a sus tres hijos: el taimado Geoffrey, el insignificante John (Juan sin Tierra) y el colérico Richard (Ricardo I Corazón de León).</p>
<p>LA HABITACIÓN DEL HIJO (Italia, 2001, 100 minutos) Dirigida por Nanni Moretti. Protagonizada por Nanni Moretti, Laura Morante, Jasmine Trinca, Giuseppe Sanfelice. Presentada gracias a BAC Films. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>Una familia unida vive en una ciudad pequeña al norte de Italia. El padre, Giovanni; la madre, Paola, y sus dos hijos adolescentes: Irene, la mayor, y Andrea, el pequeño. Giovanni es psicoanalista. Su vida se rige por una serie de costumbres o manías: leer, escuchar música, aislarse y agotarse haciendo largas carreras por la ciudad. Un domingo por la mañana, un paciente llama a Giovanni por una urgencia. No puede salir a correr con su hijo, tal y como le había propuesto; Andrea sale a bucear con sus amigos, pero no volverá.</p>
<p>THERE WILL BE BLOOD (Estados Unidos, 2007, 158 minutos) Dirigida por Paul Thomas Anderson. Protagonizada por Daniel Day-Lewis, Paul Dano. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>Ambientada en el boom del petróleo en la frontera de California a principios del siglo XX, la historia relata el éxito de Daniel Plainview, que pasa de ser un minero extremadamente pobre, que cría a su hijo sin ninguna ayuda, a convertirse en un magnate del petróleo.</p>
<p>LAKE TAHOE (México, 2008, 85 minutos) Dirigida por Fernando Eimbcke. Protagonizada por Diego Cataño, Héctor Herrera, Daniela Valentine. Presentada gracias a IMCINE. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>Juan, un chico de dieciséis años, sufre un accidente automovilístico al tratar de huir de un hogar en el que reina el dolor. Rastrea la ciudad en busca de alguien que le repare el coche y conoce a Don Heber, un viejo mecánico cuya única compañía es Sica, un perro boxer; a Lucía, una joven e ingenua madre que trabaja en una tienda de recambios; y a David, un mecánico obsesionado con Bruce Lee y las artes marciales. A través de sus contactos y los absurdos y desconcertantes mundos en los que viven estos personajes, Juan consigue dar sentido a algo tan natural e inexplicable como es la muerte.</p>
<p>FIVE EASY PIECES (Estados Unidos, 1970, 90 minutos) Dirigida por Bob Rafelson. Protagonizada por Jack Nicholson, Karen Black, Susan Anspach. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>Robert Dupea, que fue un niño prodigio como pianista, trabaja en unas explotaciones petrolíferas. Al reencontrarse con su hermana, convertida en una famosa pianista, decide intentar recuperar sus orígenes y reencontrar el camino que abandonó.</p>
<p>EL SEÑOR IBRAHIM Y LAS FLORES DEL CORAN (Francia, 2003, 94 minutos) Dirigida por François Dupeyron. Protagonizada por Omar Sharif, Pierre Boulanger, Isabelle Adjani, Gilbert Melki. Presentada gracias a Paradis Films. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>En un barrio obrero de París, dos improbables personajes –un joven judío y un viejo musulmán– comienzan una amistad. Momo es un niño huérfano, a pesar de que vive con su padre, un hombre sumido en la depresión. Momo compra su comida en la tienda del barrio, llevada por Ibrahim, un callado hombre de exótica imagen que ve y sabe más de lo que parece.</p>
<p>MATAR A UN RUISEÑOR (Estados Unidos, 1962, 129 minutos) Dirigida por Robert Mulligan. Protagonizada por Gregory Peck, Mary Badham, Robert Duvall. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>Atticus Finch es un abogado que defiende a un hombre negro acusado de violación. Aunque la inocencia del hombre resulta evidente, el resultado del juicio es tan previsible que ningún abogado aceptaría el caso, excepto Atticus Finch. Su compasiva y valiente defensa le cuesta muchas amistades, pero le otorga el respeto y la admiración de sus dos hijos, huérfanos de madre.</p>
<p>EL VIAJE DE CAROL (España, 2002, 104 minutos) Dirigida por Imanol Uribe. Protagonizada por Clara Lago, Juan José Ballesta, Álvaro de Luna, María Barranco, Carmelo Gómez, Rosa María Sardá. Presentada gracias a Dupleix Films. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.</p>	UIO GYE MAN	<p>Carol, una adolescente de madre española y padre norteamericano, viaja por primera vez a España en la primavera de 1938 en compañía de su madre. Separada de su padre, piloto en las Brigadas Internacionales al que ella adora, su llegada al pueblo materno transforma un entorno familiar lleno de secretos. La complicidad con Maruja, las lecciones de vida de su abuelo y su amor por Tomiche le abrirán las puertas a un universo de sentimientos adultos que harán de su viaje un trayecto interior desgarrado, tierno, vital e inolvidable.</p>
<p>EL CINE HABLA EN ITALIANO</p>	UIO	
<p>GUARDIE E LADRI (Italia, 1951, 109 minutos) Dirigida por Steno y Mario Monicelli. Protagonizada por Totò, Pina Piovani, Aldo Fabrizi. Presentada gracias a la Societá Dante Alighieri. Formato video digital. Presentada en italiano con subtítulos en italiano.</p>	UIO	<p>Espósito es un ladronzuelo que tima a los turistas en Roma, pero tiene la mala fortuna de volver a coincidir con una de sus víctimas. Se inicia entonces una larguísima persecución por parte del policía Bottoni, que al fin logra detenerle. Pero en un descuido, Espósito logra huir. Los superiores de Bottoni le comunican que, si no logra capturar al timador, se quedará sin trabajo. Así que Bottoni, para atraparlo, llegará a introducirse en su círculo familiar</p>
<p>LA BANDA DEGLI ONESTI (Italia, 19056, 101 minutos) Dirigida por Camillo Mastrocinque. Protagonizada por Totò, Peppino De Filippo, Giacomo Furia. Presentada gracias a la Societá Dante Alighieri. Formato video digital. Presentada en italiano con subtítulos en italiano.</p>	UIO	<p>Antonio Buonocore se mete en el lucrativo pero peligroso negocio del dinero negro. Instala en su casa una máquina para fabricar billetes falsos con la esperanza de escapar de la mediocridad de su vida.</p>

DOCUMENTO - CINE ECUATORIANO

2010: reivindicación cinematográfica

BALANCE DE LAS PELÍCULAS ECUATORIANAS DEL ÚLTIMO AÑO, QUE HA SIDO DE DESCUBRIMIENTOS, Y DONDE EL ECUADOR HA FORTALECIDO SU FILMOGRAFÍA.

Por Federico Koelle

Pensar que el cine ecuatoriano puede estar desprendido de algún modelo de desarrollo, producción y constitución de su cinematografía, sería ingenuo. Es por esto que *toda* producción audiovisual realizada en Ecuador es de gran importancia para fortalecer su filología.

El 2010 es un año particular no tanto por sus descubrimientos alcanzados, sino porque es hasta este año donde se ha logrado acumular una cantidad de estudios, experiencias, saberes, teorías, distribuidas entre y aceptadas por la colectividad audiovisual, permitiendo identificar tendencias, modelos y géneros; ubicarlos en relación con otros modelos y trazar el lugar evolutivo del cine ecuatoriano en el marco discursivo y formal. Se encuentran, entonces, novedades y extensiones de un modelo aún primitivo.

Ficciones

No se puede negar que **Simón el gran varón** de Bárbara Morán tiene reminiscencias de un Edwin Porter que hace de las *huasadas* de la Marquesina unos prolongados planos como si de *Sheriffs* bailando se tratara, que no mide los *raccords* del plano-contraplano ni calcula el valor estético y referencial de los escenarios que asume cualquier calle del centro guayaquileño como alguna de la *Yoni*.

Si Porter es para Bárbara Morán, a Ellyo Pélaez le toca asumir al depurado Griffith, que ha demostrado con su persistente trayectoria una evolución en el manejo de las herramientas narrativas consiguiendo con **El eco de una mentira** el nacimiento de una noción de progreso respecto al cine bajo tierra.

No es atrevido afirmar que **Intersección**, su último trabajo, es una apuesta a la fragmentación cronológica del relato y juegos de montaje que superan la linealidad comercial y los tiempos muertos de **Zuquillo Exprés**, evidentes al inicio de algunos diálogos, volviendo extraña la comunicación entre estas mercaderías que no hacen más que encomendarse a dios, dormir, comer, y ver puro follaje, en un devenir de secuencias de acciones distendidas que resultan en una pobreza discursiva: cincuenta minutos de carretera sin evolución.

Prometeo deportado de Fernando Mieles ilumina de manera distinta la visión respecto

al cine ecuatoriano. Por un lado supera con creces las películas mencionadas, siendo además la más laureada del 2010, reivindicando la visión que se tenía sobre la comedia hacia una propuesta inteligente, reivindicando el cine desde Guayaquil después de haber sido dejado en retazos, convirtiéndose en *el filme bisagra*, como bautizó Jorge Luis Serrano, que sucede cada diez años y que se caracteriza por su numeroso público y su aporte inspirador en las cinematografías futuras. Un **Prometeo** a través del cual se ve una madurez de discurso que se apoya en los recursos de referentes mayores (Kusturica, Fellini, Scola, Meirelles) ajenos a los modelos de representación hollywoodenses, sin enemistarse con la audiencia ni con los círculos intelectuales.

Esta reivindicación del cine, en tanto manejo de herramientas, es también evidente en los formatos de menor duración. Ana Cristina Barragán, en su corto **Despierta**, nos muestra las dolencias premenstruales de una niña, sutilizadas por un manejo de encuadre y cromática que remite a los tratamientos que Lynne Ramsay, buena composición y niños, aplica en sus trabajos. Su segundo corto, **Domingo Violeta**, cambia las directrices oníricas y distendidas del primero para proponer un mundo extrañado, de huellas, que se desdobra en un bosque abandonado, y cuyo conflicto es difuso e incierto. Propuesta distinta ofrece Joe Houlbec al lograr construir un mundo *cortazareano* de lugares que parece distribuir sus calles como cuadros en un juego de rubick y personajes cómicos dotados de rubicularidades extrahumanas que les permiten potencializar sus características. En **Beueu** se apuesta por lo fantástico; no da explicaciones pero nos permite creer en lo que vemos, aun cuando el lenguaje con el que experimenta en sus personajes sean los sonidos instrumentales.

Documentales

Es quizá en el 2010 donde el documental ecuatoriano confirma un nuevo acercamiento que dista de esa persecución enfermiza por una identidad nacional o de acusaciones beligerantes contra posibles culpables. La redención de los documentalistas no está en la búsqueda de verdad; su preocupación es el proceso, el diálogo.

Así lo demuestra Juan Martín Cueva con **Frontera sin norte**, donde busca de la gente las causas posibles de la migración de colombianos a los pueblos ecuatorianos aledaños a las fronteras y cómo sus asentamientos han condicionado el modo de vida de esas comunidades. A través del mismo diálogo, sin condiciones geopolíticas, se expone la necesidad de resolver los proble-



Fragmento del afiche promocional de **Prometeo Deportado**, cortesía de Other Eye Films.

mas en una cultura de paz. Este documento ofrece una aproximación distinta para con esas comunidades periféricas donde no se las viste con el atuendo victimario de un sastre intelectual. Aun cuando una mujer indígena lloró la muerte de **Bosco Wisum**, no es el trágico abandono lo que se quiere ver de ella. Julián Larrea desfigura el clásico discurso sobre el indígena para mostrarnos la determinación de un pueblo de más de quinientas comunidades que es consciente de lo que defiende y por qué lo defiende, que, como muestra en **Numtaketji**, tienen una gran capacidad de organización y una iniciativa de diálogo y preservación cultural. No acusa al silencio de los medios o entidades políticas por marginar esas voces, pero ciertamente estos filmes nos inscriben una necesidad de no olvidar y de reconocer y dejar reconocer esas voces. Bajo esta misma causa, David Rubio nos dio a conocer que la población argentina estaba conformada, en una tercera parte, por la raza negra y que a pesar de todo su aporte cultural, desde la música hasta el lenguaje, fueron callados y desconocidos, así como los habitantes de **Defensa 1464** que tuvieron que abandonar su casa y sus proyectos por falta de oídos.

La reivindicación documental se encuentra también en la preocupación del autor por aspectos estéticos y narrativos, lo que hace, a su vez, que estos resultados se inscriban en subgéneros del documental como lo sería **Five Ways to Dario**, un documental narcicinema que, como "Tarnation" de Caouette o los trabajos de McElwee, el autor y protagonista transita con la misión personal de recopilar información que le ayude a explorar su yo. Destaca un atento trabajo de línea gráfica que acompaña al efecto *stop-motion* que anima el inicio del filme y que sirve también como separador de historias. A diferencia de los trabajos mencionados, Aguirre subraya continuamente el recurso del viaje para que no olvidemos del eje de su trabajo, haciendo de este docudrama un discurso que se acerca al del *road movie* dejando incierta su evolución.

Bajo estos lineamientos de cuidado narrativo y estético se halla **Mejor que antes**, trabajo inquietante por su armado que se presenta frente a un espectador como rompecabezas cuya linealidad no se encuentra en la forma de las piezas sino en el profundo sentido de cada una de las secuencias. La presencia inicial de un director que quiere un tipo de música para su toma, apunta al deseo como un camino común por el que todos transitarán: la pareja evangélica, el idealista, la empleada doméstica; todos estos deseos de los hijos de un deseo mayor llamado Eloy Alfaro. La reconstrucción de un deseo, o más bien, el intento por reconstruir al revelarse los dramatizados con efecto *vintage* del general. No pasan por alto los *hiper-zoom* de las gotas de agua que llevan hasta la imagen hasta la abstracción, como juega Antonioni en **Blow-up** o como lo hacía Renoir en sus cortos silente y que fueron recurso de la escuela francesa de montaje, el recurso del agua para hundirse en el sueño.

Continuará

Hacer una revisión al pasado no es sólo una tarea de nemotecnia numérica, nombres estelares y patrimonio. Un Odiseo que evalúe la trascendencia de su viaje desde la afectividad, hubiese sido retenido por Circe. Propp y Campbell aportan a la idea de una revisión que retoma los caminos recorridos y los especta en su conjunto.

Hacer una revisión al pasado es poder distinguir, medir, evaluar, comprender, los procesos en un presente y proyectarlos en un futuro. *Verborrear* estas obviedades no tiene por intención descubrir aguas, pero sí busca refrescar la mente de los espectadores, la de aquellos pretendidos, que se olvidan de la posible presencia de los modelos de representación y de la importancia de cada uno de los componentes que lo conforman, y que es imprescindible para medir nuestra evolución cinematográfica.



Fotos promocionales de **El eco de una mentira** de Ellyo Pélaez, cortesía del realizador.

ESTRENO - CINE ECUATORIANO

MAN GYE UIO

En busca de las raíces afro esmeraldeñas



El maestro Papá Roncón retratado por François "Cocó" Laso. Foto cortesía del realizador.

EN ESTRENO EL NUEVO DOCUMENTAL DE ÁLVARO MURIEL **AFRO, LA VOZ DE LOS TAMBORES**. EN ESTE ARTÍCULO SU REALIZADOR NARRA EL PERIPLO Y LA BELLEZA.

Por **Álvaro Muriel**

En una escuela en penumbra un conjunto de marimba ensaya su música y su baile. Cerca de allí, a punta de bombo, una coreografía frenética se abre paso en plena calle. Más allá, en otro barrio, una banda salsera acapara el patio de una humilde vivienda y, apenas a unas calles de distancia, un grupo de mujeres mece la tarde ardiente entre arrullos y chigualos. Esmeraldas. Tierra de música.

Mirar una película –perdón por la perogrullada– es en cierto modo hacer un viaje. Filmarla, en ocasiones, también. En el caso de **Afro, la voz de los tambores**, el viaje, si bien metafórico, es al mismo tiempo real, vivencial. Un viaje cuyo itinerario nos traslada en un ir y venir constante, de Esmeraldas a Borbón, de Borbón a Telembí, y a San Miguel, y a Wimbi. Lugares de referencia obligatoria en los que aún subsiste, ojalá por mucho tiempo, la esencia profunda del ser afro esmeraldeño. Viajamos en busca de las raíces, del recuerdo indeleble, de la lección antigua de los viejos. Otras veces, buscando un no-sé-qué, seguros de que existe.

El desafío no es menor, pero tenemos la suerte de viajar acompañados. Nos dejamos lle-

var de la sabiduría de cuatro (entre tantísimos) de los “abuelos” más sobresalientes: Petita Palma, genio y figura del baile de marimba; Rosita Wila y su estremecedora Voz del Niño Dios; Papá Roncón, para muchos el marimbero mayor; y José Gregorio, mejor “Nacho”, de cuyas manos aún emergen cununos con aromas a selva.

En esta travesía, salen a nuestro paso otras voces, talentos de nueva generación que, aunque respetuosos del saber de sus mayores, abren un espacio a la ruptura y la innovación, indispensables en todo proceso creativo. “Nosotros nacimos con una cultura ya formada; no tenemos nada que rescatar”, dice uno de ellos; “tenemos una estructura de donde partir, pero vamos más allá, porque el mundo

gira y no nos podemos quedar”, completa otro. En un poblado del norte, por la noche, un grupo de mujeres acompaña la despedida del difunto con una letanía interminable. Río arriba, una oración multitudinaria opaca el cadencioso paso de la procesión de Viernes Santo; oración que al principio es tan solo murmullo, y luego asciende, hasta estallar en auténtico delirio.

Haciendo cuentas, casi ocho años han transcurrido desde la idea germinal de esta película. Algunas cartas enviadas, algunas puertas tocadas; ambas sin respuesta. Pero, feliz coincidencia, en el camino habríamos de hallar y contar también con el material de archivo formidable de la Fundación Paradocs, grabado pocos meses antes en las mismas localidades, con los mismos personajes y con idéntica sensibilidad y buen oficio.

Por si a alguien le interesara, se trata de un documental sobre la música negra del Ecuador, pero más que eso, anhela constituirse en un homenaje a sus “cultores mayores”; verdaderas leyendas vivas de nuestra identidad.

A lo largo y ancho de este viaje, esos ríos, esos bosques, esa naturaleza amputada de madera y animales. Y aquí y allá, cientos de niños delgados, de pañuelo y de sombrero, bailando al son de una cultura que resiste, por siempre unida a través de los tambores.

Al final, como siempre sucede, nos queda la interrogante de saber si con el material seleccionado (de las casi cuarenta horas de registro) logramos nuestro cometido: esbozar con algo de fidelidad la infinita riqueza de la música afro esmeraldeña. Aunque probablemente, una vez más, lo más valioso de este viaje se haya quedado en las imágenes no usadas o, mejor aún, en los momentos vividos antes del encendido de la cámara.

ESTRENO

GYE UIO

Werner Herzog, ese maldito

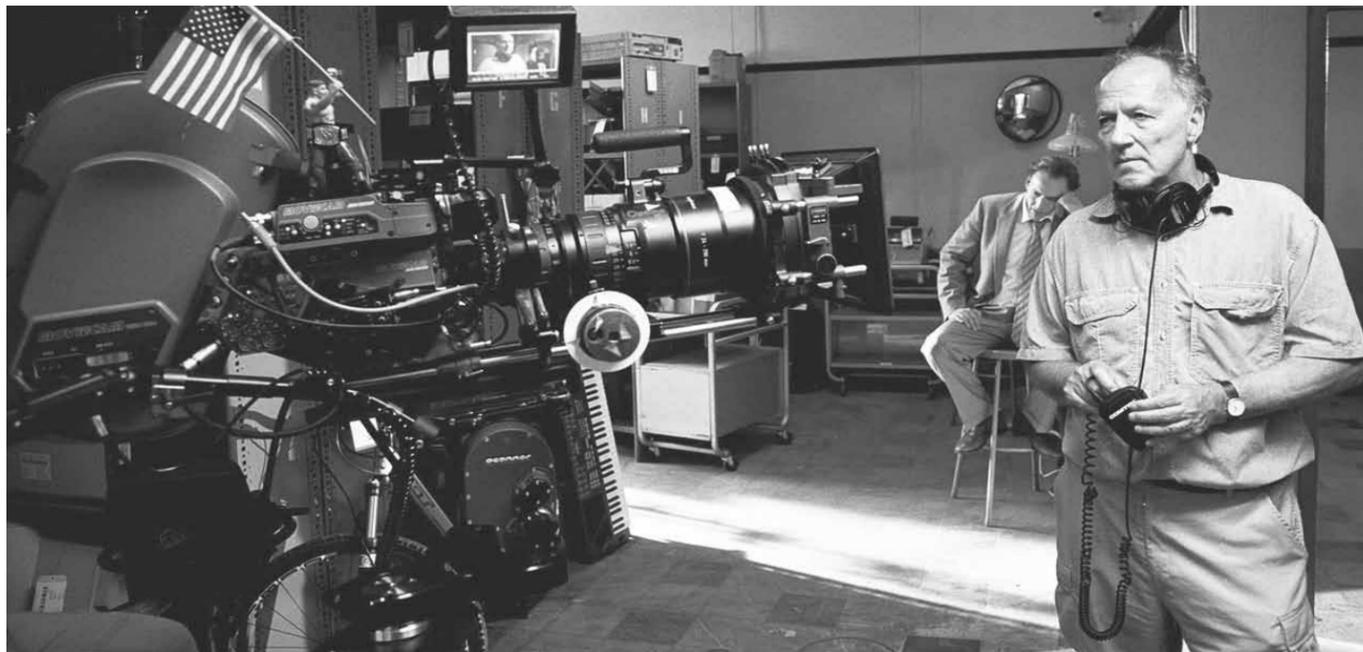
HERZOG REGRESA A LA FICCIÓN, Y LO HACE CON UN FILME VERTIGINOSAMENTE NORTEAMERICANO, Y CON UN REMAKE DE UN CLÁSICO DE ABEL FERRARA..

Por **Luciano Monteagudo**

Aunque su obra hasta ahora nunca lo había manifestado, hace ya más de una década que el alemán Werner Herzog está radicado en la ciudad de Los Angeles, no muy lejos de esa colina que aún luce orgullosa unas letras blancas un poco torcidas que dicen “Hollywood”. El gran director de **Aguirre la ira de Dios**, **El enigma de Kaspar Hauser** y **Fitzcarraldo** ha entregado una película de neto cuño estadounidense, al menos por sus escenarios y por sus intérpretes, aunque no necesariamente por su manera de concebir el cine, que sigue siendo única, y ajena a eso que se suele llamar “industria”.

Teniente corrupto: Nueva Orleans también marca el regreso en pleno de Herzog al universo de la ficción, al que tenía bastante abandonado desde que había puesto casi todos sus esfuerzos en el cine documental, donde entregó últimamente algunas maravillas como **Encounters at the End of the World** (2008), que le valió una candidatura al Oscar y una butaca en el Kodak Theater en la última ceremonia de la Academia de Hollywood. No parece que pueda volver a suceder lo mismo con esta nueva película, de un grado de anomalía para el sistema de los estudios y para el gran público que hace que no resulte aventurado augurarle un futuro de auténticos filmes malditos, en el sentido que alguna vez definió Jean Cocteau: el de esas películas que pasan inadvertidas o no son apreciadas en el momento de su estreno y que con el correr de los años –por su naturaleza omni, por su excentricidad esencial– se convierten en raros objetos de culto.

Teniente corrupto: Nueva Orleans venía muy comentada en los medios especializa-



Herzog dirige, Cage actúa: las barras y las estrellas son testigos. Foto promocional de **Teniente corrupto** cortesía de Multicines S.A.

dos, porque ya desde su título insinuaba un remake del recordado filme de Abel Ferrara protagonizado por Harvey Keitel. Pero si aquel **Teniente corrupto** (1992) era en su médula, más allá de su anécdota, una suerte de tríp católico del protagonista (y, a través de él, del propio Ferrara) hacia un purgatorio donde expiar todo tipo de culpas, el de Herzog no podría ser en cambio un film más agnóstico. De la película original, ahora reescrita por un tal William Finkelstein, no ha quedado absolutamente nada de la imaginaria cristiana que poblaba el filme de Ferrara, y de su trama se adivinan apenas retazos, sobre todo la debilidad del protagonista por todo tipo de drogas. Que ese personaje esté ahora a cargo de Nicolas Cage, uno de los actores más proclives a la sobreactuación del Hollywood actual, y en manos del director

que inventó a Klaus Kinski, no hace sino potenciar los desbordes de una película que, sobre todo, rehúye del naturalismo al uso televisivo para encontrar, en cambio, una estética que quizá no sería del todo aventurado definir como neoespressionismo trash. Los Estados Unidos que descubre Herzog son una suerte de territorio de la imaginación, el mal sueño que un alemán puede tener de una película de policías norteamericana. Está ambientada en Nueva Orleans después del paso del huracán Katrina y la ciudad aparece tan despojada y desierta como aquella aldea abandonada por la inminente erupción de un volcán, que Herzog encontró en **La souffrière** (1977) o el pueblo desmantelado de **The Wild Blue Yonder** (2005), que un desquiciado Brad Dourif afirmaba había sido la base de una colonia extraterrestre.

En ese contexto, el teniente Terence McDonagh (Cage) se empeña en resolver el caso de una familia de inmigrantes ilegales que ha sido asesinada, pero se distrae –y la película con él– consumiendo todo tipo de drogas y visitando regularmente a Frankie (Eva Mendes), una prostituta de lujo y su única amiga en el mundo. Que Terence sufra de terribles dolores de espalda no es algo accesorio sino central al filme: es la excusa con la cual Herzog filma siempre a Cage –que luce un viejo revólver en el cinto a la manera de un film noir de los años '40– como si fuera un Golem, una extraña mezcla del actor alemán Emil Jannings con el legendario Charles Laughton de **El jorobado de Notre Dame**. *Texto gracias a Página 12, Argentina.*

ESTRENO - CINE ECUATORIANO

MAN GYE UIO

El camino al Pacífico

ABUELOS, EL PRIMER LARGOMETRAJE DOCUMENTAL DE CARLA VALENCIA SE ESTRENA ESTE MES EN OCHOYMEDIO. EL FILME CUENTA MUCHO SOBRE LOS ABUELOS DE LA REALIZADORA, Y TAMBIÉN SOBRE SÍ MISMA.

Por Rafael Barriga

Agua. Agua de un río que corre con su modesto pero impetuoso caudal. Agua de mar, que se inquieta, rompe en las rocas, llega a la orilla. La voz de Carla Valencia empieza entonces a sonar, prudente y a punto de quebrarse, entre el rugido del río y el clamor del mar. La voz nos explica que nos adentramos al fondo de dos historias, la una que nace y se desparra en los Andes ecuatorianos, la otra enclavada en el desierto del norte de Chile. Ambas irán a desembocar, lo dice la realizadora, al Pacífico. Una hora y media después, los dos cuentos convergen, también, en la emoción de cualquier espectador.

Abuelos, el primer largometraje documental de Carla Valencia es una sencilla y emotiva película que, como a veces ocurre en el cine, pretende solo contar historias particulares cuyo interés podría ser únicamente privativo de una familia o dos, y termina por contar un continente. La cinta resultó seleccionada para participar en el IDFA, en Ámsterdam, el gurú de los festivales del cine de no-ficción, y además resultó la película favorita de los espectadores de la más reciente edición de los EDOC. Estas nominaciones no son detalle pequeño: **Abuelos** penetra inmediatamente la atención y el gusto de los espectadores. Es una historia de familia y como tal todos podemos familiarizarnos con ella.

Valencia cuenta la vida, obras y muerte de sus dos abuelos. El chileno y el ecuatoriano. Comienza por confesar que la existencia de su abuelo chileno le fue siempre distante, desconocida, ignota. Juan Valencia era comunista. Fue líder comunista de su ciudad, Iquique, y fue asesinado por los verdugos soldados de Pinochet, después de solo 28 días del golpe de estado de septiembre de 1973. Valencia nos muestra la ciudad en medio del desierto, la carretera vacía que circunda el diminuto puerto de Pisagua, al campo de concentración donde fue llevado Juan Valencia para morir. Allí, en el norte de Chile, hay poca vida. Cementerios de carros, cementerios de personas, cerros inhóspitos, tierra salitrera agreste en donde reina el silencio y calla la vida. Solo el mar parece tener vida. El mar que era el entusiasmo de Juan Valencia y su familia. El mar, mudo testigo de la barbarie.

La narración de Carla Valencia va y viene entre ese lugar y la serranía ecuatoriana,



La solitaria vía del desierto del salitre. Foto de Daniel Andrade, cortesía de Alfredo Mora Manzano.

hogar de su abuelo materno Remo Dávila. Médico autodidacta, alquimista que poseía el don de curarse a sí mismo y a los otros, hombre con poderes de otra especie que podía hacer llover y escampar a su antojo. Dávila aseguraba, dice su amigo Nicolás Kingman – que de esto sabe mucho–, que era inmortal. Aquí, en cambio, la vida brilla. Los árboles hablan elocuentemente de su espesura, la naturaleza se presenta amable y la luz irradia de frente. El río fluye con fuerza, llevando dentro de sí miles de millones de seres vivos. El río, cuyas aguas van inexorablemente a terminar al mar.

Los hijos, los amigos, los colegas, los conocidos de Juan y Remo cuentan sus historias. A todos los vemos hablar en la intimidad de sus hogares. Vemos el mobiliario de la sala, los trapos para limpiar la cocina, la televisión de dieciséis pulgadas. Valencia nos recuerda que es una película casera. La realizadora se adentra en fotos familiares, recortes de periódicos, archivos familiares para acompañar a la palabra de los hijos, y a su propia palabra que no deja de sonar, que no permite un cabo suelto en estas historias. Las imágenes de la película, su fotografía –a cargo de Diego Falconí y Daniel Andrade– se llena de sutiles

artificios: desenfoces, contraluces y otros regodeos que acompañan a Valencia en su viaje íntimo. La música acentúa la emotividad con un piano moroso y expresivo. La narración toma impulso y galopa. Valencia provoca entonces momentos de gran cine.

La dimensión del carácter político de su abuelo chileno es, para la directora, tan importante como la profundidad mágica y prodigiosa de su abuelo ecuatoriano. Los himnos socialistas, las campañas políticas, las historias de las persecuciones y las difamaciones, la gráfica iconoclasta de las pinturas callejeras de la Unidad Popular, esbozan el retrato de un líder obrero de provincia. Nos cuenta la misma historia contada en centenares de películas y libros sobre la vida política de Chile de los sesentas y setentas, pero desde el otro lado. Desde el trabajo silencioso y cotidiano del que luego se convertirá en mártir. Lo mismo ocurre con Remo Dávila y su retrato: las fórmulas farmacéuticas, los morteros usados para la preparación de las pastillas salvadoras, los testimonios de sus pacientes –curados milagrosamente cuando ya solo esperaban la tumba–, el video casero en donde lo vemos sonreír, narran también la fábula del hombre sencillo, hogareño y amante del amor, que

entrega su vida para que otros puedan vivir. Valencia los retrata, no podía ser de otra forma, con la gigantesca subjetividad que le impone ser su nieta.

Carla Valencia no afoja el control de su película a pesar de las cosas muy íntimas que cuenta. La narración de las vidas asombrosas de dos personas que amaban la vida y amaban que los otros vivieran mejor, desembocan inevitablemente en la narración de la muerte. Allí observamos temple y astucia. La historia no cae en sensiblería y se mantiene sobria y dinámica.

Abuelos es una película que no cumple solo con contar las dos extrañas y conmovedoras historias de Juan y Remo. Es también una suerte de confesionario privado de su realizadora, que se reconoce fiel a las ideas y estampas de sus dos ascendientes. Es en su voz que casi se quiebra, en la ternura y el espanto de la saga, en las infinitas lágrimas derramadas por todos los participantes de este filme, en la entera valentía de mostrarlas, en el agua de río y mar que finalmente se han encontrado en el Pacífico, en donde hallamos el verdadero sentimiento de esta sencilla y emotiva película.

De donde vengo



Retrato de Carla Valencia cortesía de Alfredo Mora Manzano.

Carla Valencia habla sobre su película.

¿Cómo ha sido para ti retratar a tus abuelos en ausencia?

Ha sido increíble reconstruirlos, la sensación de volver a estar cerca de Remo que es un abuelo que conocí, al que admiré y quise profundamente y haber descubierto a Juan, un abuelo del cual era casi un tabú hablar por el dolor que esto causaba. Tenerlos durante tanto tiempo presentes en mi vida ha sido intenso y lo he disfrutado mucho.

Reconstruir la vida de dos personas que ya no existen es profundizar hasta agotar todas las posibilidades, trabajo que me ha tomado tres años desde que empecé, y después finalmente elegir específicamente lo que quiero contar de cada uno de ellos. Retratar a dos ausentes, no poder conversar con ellos ni tener sus respuestas, me ha hecho acercarme a ellos imaginariamente, pensar mucho en cada uno de los dos. A medida que los iba construyendo estaban más presentes, más cercanos, podía imaginar claramente determinados períodos de sus vidas

de los que nunca supe sino hasta ahora. Acercarme a mi familia con este pretexto ha sido una experiencia muy grata.

¿Cómo fue variando o manteniéndose tu idea a lo largo de estos años, cuáles fueron tus más grandes o más importantes descubrimientos a nivel personal?

El tema principal del documental ha variado muy poco, la esencia la tuve siempre, pero a nivel personal fue interesante esta manera de convivir con los dos abuelos juntos, Juan y Remo, dos personas que no se conocieron nunca y de las cuales he encontrado sin forzar nada muchas similitudes y algunas diferencias.

Eso se refleja mucho en el tratamiento estético del documental en donde cada personaje está relacionado con el espacio en que nació y vivió, estos lugares se oponen y se complementan.

En el 2008 te preguntaron, qué crees que tienes tú de tus abuelos, y respondiste que no sabías. Sabes hoy con más certeza cuáles son las huellas de ellos sobre ti?

He heredado de mis abuelos mi pensamiento político y espero que también el

convencimiento que ambos tenían de saber que todo es posible.

¿Qué ha sido lo más difícil, impactante, trascendente de esta película para ti?

Lo más difícil ha sido enfrentarme al dolor que provocó abordar ciertos temas, ya que los dolores de la gente que uno ama se transforman en propios. Temas que no podía dejar de abordar. Hablar de la muerte, de la impotencia, del injusto fusilamiento de mi abuelo Juan y de la separación de una familia con todo lo que esto trae consigo, fue muy duro.

Lo más trascendente para mí a nivel personal ha sido acercarme a mi familia que me dio toda la apertura y la confianza, entre todos sin saberlo han logrado hacerme entender exactamente de donde vengo. Todos tenemos raíces y lo importante es saber en donde empiezan a crecer y que nos van dejando por dentro.

Este es un documental personal, pero que habla de la muerte y de la inmortalidad, aborda temas políticos, habla de la magia y de la relación de un padre con sus hijos entre otros, temas que son más amplios que dos hombres y dos familias. *Cuestionario por Paulina Simon Torres, 'El otro cine'. Gracias al Festival EDOC.*

PROGRAMACIÓN DE MARZO 2011 - QUITO

Esta programación puede sufrir cambios de última hora

General \$4.80

PRECIOS

Estudiantes y personas con discapacidades \$3.80

Tercera edad: \$2.40

SALA 1 35 mm., formatos digitales y HD
SALA 2 Formatos digitales y HD

		Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
ESTRENOS - ESPECIALES	Abuelos																	19:30	18:30	16:00	16:00	18:30	16:00	16:00	18:30	16:00	18:30	16:30	16:00	18:30	17:00	16:00			
	Teniente corrupto: N. Orleans											16:00	16:00	18:30	18:30	16:00	18:00	16:00	20:45	18:30	18:30	16:00	20:45	18:30	16:00										
	Afro, la voz de los tambores				18:30	18:30	16:30	18:30	16:30	19:00	16:30	19:00	19:00	19:00																					
	The King's Speech																									18:30	16:00	16:00	18:30	16:00	16:00	18:30	16:00	18:30	
	Cisne Negro				16:00	20:45	16:00	20:45	16:00	20:45	16:00	20:45	18:30	18:30	16:00	20:45																			
	Mucedumbre	18:30	16:30	16:30	16:30	16:00	18:30	16:00	18:30	18:30	18:30	20:30	16:30	20:30																					
	Rooster																	20:30																	
	Comunción																									20:30									
End of Love (GLBT) *																											20:45								
LA FAMILIA	Grandir (Pre-estreno)															18:30										20:45									
	La habitación del hijo	20:30		18:30											16:00		16:00		16:00																
	La vida acuática		18:30						20:30						16:30														19:00						19:00
	Un león en invierno	16:00			16:30					20:30					17:00								17:00									16:30			
	There Will Be Blood	17:00						20:30							20:00												17:00							20:00	
	Lake Tahoe		16:00		19:00				16:30								16:30																19:00		
	Five Easy Pieces		21:15					16:30						20:30																					
	El Sr. Ibrahim y las flores del Corán			16:00			19:00					16:30						16:30										19:00					19:00		
	Matar a un ruiseñor			21:15				19:00											16:30				20:00										21:15	16:30	
	El viaje de Carol			19:00											16:30												16:30								16:30
FIESTA DE LA FRANCOFONÍA	La canción de las novias															19:00																			
	Huppert: una vida para actuar																21:15																		
	Khamsa																19:00																		
	Truffaut, una autobiografía																	21:15																	
	La buena conducta																		19:00																
ITALIA	Dans La Vie																		19:00																
	Guardie e Ladri		19:00																																
	La Banda Degli Honesti																																		

: Formatos digitales
 : 35 mm.
 : Cine ecuatoriano



La vida acuática, de Wes Anderson. (Foto cortesía American Film Institute)

PROGRAMACIÓN DE MARZO 2011 - GUAYAQUIL Y MANTA

Esta programación puede sufrir cambios de última hora

		CC. Simón Bolívar (MAAC CINE), Guayaquil MAAC CINE Manta																																
		Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
ESTRENOS - ESPECIALES	Abuelos																		19:10	16:00	18:30			16:30	21:15	21:15	16:00	19:30						
	Muchedumbre		19:10	16:30	17:00	19:30	17:00			21:15	17:00	19:30	17:00	19:30																				
	Afro, la voz de los tambores				19:30	17:00	16:00			16:30	19:30	19:10	18:30	18:30																				
	Teniente corrupto																										19:10	18:30	16:00			19:10	16:30	
	The End of Love																																	19:10
	Taller Cine Clubes																																	
	Cine Foro Casal Catalán																						18:00	18:00		19:10								
Cuando la mente baila											19:10																						18:30	
LA FAMILIA	Lake Tahoe		16:30										17:00					16:30							17:00									
	Un león en invierno			21:15							16:30						16:30		19:30															
	El Sr. Ibrahim y las flores del Corán				16:30							16:30	17:00												16:30									
	Five Easy Pieces			17:00		16:00								20:45						17:00												16:30		
	Matar a un ruiseñor												16:00					19:30																19:30
	La habitación del hijo										19:10	20:30	21:15															19:30	17:00					
	La vida acuática												19:30	16:00											21:15									20:30
FIESTA DE LA FRANCOFONÍA	El viaje de Carol												19:30	16:00																				
	La canción de las novias																	19:10																
	Huppert: una vida para actuar																	21:15																
	Khamsa																		19:10															
	Truffaut, una autobiografía																		21:15															
INFANTIL	La buena conducta																		16:30															
	Dans La Vie																			20:45														
Napoleón el perro						11:00						11:00	11:00														11:00	11:00						
	Dragon Heart					11:00	11:00							11:00													11:00	11:00						

: Cine ecuatoriano



La vida acuática, de Wes Anderson. (Foto cortesía American Film Institute)